|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ARTIKEL 14:45** | |  | |
|  |  | | |
| WVV | Niettegenstaande andersluidende bepaling, zijn de leden van het bestuursorgaan van de VZW die wordt omgezet, jegens de belanghebbenden hoofdelijk gehouden tot vergoeding van de schade die het onmiddellijk en rechtstreeks gevolg is:  1° van de overwaardering van het nettoactief, zoals dit blijkt uit de bij artikel 14:38 bedoelde staat;  2° hetzij van de nietigheid van de omzettingsverrichting wegens de niet-naleving van de regels bepaald in artikel 2:8, § 2, 1°, 4° en 12°, artikel 6:14, 2° tot 4°, die naar analogie worden toegepast, of artikel 14:40, eerste lid, hetzij wegens het ontbreken of de onjuistheid van de vermeldingen voorgeschreven in artikel 6:13, eerste lid, met uitzondering van het 5° en het 8°, en artikel 14:40, tweede lid. | | Nonobstant toute disposition contraire, les membres de l'organe d'administration de l'ASBL qui se transforme, sont tenus solidairement envers les intéressés envers les intéressés à la réparation du préjudice qui est une suite immédiate et directe:  1° de la surévaluation de l'actif net apparaissant à l'état prévu à l'article 14:38;  2° soit de la nullité de l'opération de transformation en raison de la violation des règles prévues à l'article 2:8, § 2, 1°, 4° et 12°, l'article 6:14, 2° à 4°, appliquées par analogie, ou l'article 14:40, alinéa 1er, soit de l'absence ou de la fausseté des énonciations prescrites par l'article 6:13, alinéa 1er, à l'exception du 5°, et 8° et l'article 14:40, alinéa 2. |
| Wetsvoorstel 553 | In artikel 14:45, 2° van hetzelfde Wetboek worden de woorden “14:10” tweemaal vervangen door de woorden “14:40”. | | Dans l’article 14:45, 2° du même Code, les mots “14:10” sont deux fois remplacés par les mots “14:40”. |
| MvT 553 | Deze bepaling wijzigt een verkeerde kruisverwijzing. | | La présente disposition modifie une référence croisée erronée. |
| RvSt 553 | Geen opmerkingen. | | Pas de remarques. |
| WVV | Niettegenstaande andersluidende bepaling, zijn de leden van het bestuursorgaan van de VZW die wordt omgezet, jegens de belanghebbenden hoofdelijk gehouden tot vergoeding van de schade die het onmiddellijk en rechtstreeks gevolg is:  1° voor de overwaardering van het nettoactief, zoals dit blijkt uit de bij artikel 14:38 bedoelde staat;  2° tot vergoeding van de schade die het onmiddellijk en rechtstreeks gevolg is, hetzij van de nietigheid van de omzettingsverrichting wegens de niet-naleving van de regels bepaald in artikel 2:8, § 2, 1°, 4° en 12°, artikel 6:14, 2° tot 4°, die naar analogie worden toegepast, of artikel 14:10, eerste lid, hetzij wegens het ontbreken of de onjuistheid van de vermeldingen voorgeschreven in artikel 6:13, eerste lid, met uitzondering van het 5° en het 8°, en artikel 14:10, tweede lid. | | Nonobstant toute disposition contraire, les membres de l'organe d'administration de l'ASBL qui se transforme, sont tenus solidairement envers les intéressés à la réparation du préjudice qui est uns suite immédiate et directe:  1° de la surévaluation de l'actif net apparaissant à l'état prévu à l'article 14:38 ;  2° de la réparation du préjudice qui est une suite immédiate et directe, soit de la nullité de l'opération de transformation en raison de la violation des règles prévues à l'article 2:8, § 2, 1°, 4° et 12°, l'article 6:14, 2° à 4°, appliquées par analogie, ou l'article 14:10, alinéa 1er, soit de l'absence ou de la fausseté des énonciations prescrites par l'article 6:13, alinéa 1er, à l'exception du 5° et 8°, et l'article 14:10, alinéa 2. |
| Ontwerp | Art. 14:45. Niettegenstaande andersluidende bepaling, zijn de leden van het bestuursorgaan van de VZW die wordt omgezet, jegens de belanghebbenden hoofdelijk gehouden:    1° voor de overwaardering van het nettoactief, zoals dit blijkt uit de bij artikel 14:38 bedoelde staat;    2° tot vergoeding van de schade die het onmiddellijk en rechtstreeks gevolg is, hetzij van de nietigheid van de omzettingsverrichting wegens de niet-naleving van de regels bepaald in artikel 2:8, § 2, 1°, 4° en 11°, artikel 5:13, 2° tot 4°, die naar analogie worden toegepast, of artikel 14:10, eerste lid, hetzij wegens het ontbreken of de onjuistheid van de vermeldingen voorgeschreven in artikel 5:12, eerste lid, met uitzondering van het 5° en het 8°, en artikel 14:10, tweede lid. | | Art. 14:45. Nonobstant toute disposition contraire, les membres de l'organe d'administration de l'ASBL qui se transforme, sont tenus solidairement envers les intéressés :    1° de la surévaluation de l'actif net apparaissant à l'état prévu à l'article 14:38 ;    2° de la réparation du préjudice qui est une suite immédiate et directe, soit de la nullité de l'opération de transformation en raison de la violation des règles prévues à l'article 2:8, § 2, 1°, 4° et 11°, l'article 5:13, 2° à 4°, appliquées par analogie, ou l'article 14:10, alinéa 1er, soit de l'absence ou de la fausseté des énonciations prescrites par l'article 5:12, alinéa 1er, à l'exception du 5° et 8°, et l'article 14:10, alinéa 2. |
| Voorontwerp | Art. 14:45. Niettegenstaande elk hiermee strijdig beding, zijn de leden van het bestuursorgaan van de VZW die wordt omgezet, jegens de belanghebbenden hoofdelijk gehouden:    1° voor de overwaardering van het nettoactief, zoals dit blijkt uit de bij artikel 14:38 bedoelde staat;    2° tot vergoeding van de schade die het onmiddellijk en rechtstreeks gevolg is, hetzij van de nietigheid van de omzettingsverrichting wegens de niet-naleving van de regels bepaald in artikel 2:7, § 2, 1°, 4° en 11°, artikel 5:12, 2° tot 4°, die naar analogie worden toegepast, of artikel 14:10, eerste lid, hetzij wegens het ontbreken of de onjuistheid van de vermeldingen voorgeschreven in artikel 5:11, eerste lid, met uitzondering van het 3° en het 6°, en artikel 14:10, tweede lid, van dit wetboek. ” | | Art. 14:45. Nonobstant toute stipulation contraire, les membres de l'organe d'administration de l'ASBL qui se transforme, sont tenus solidairement envers les intéressés :    1° de la surévaluation de l'actif net apparaissant à l'état prévu à l'article 14:38 ;    2° de la réparation du préjudice qui est une suite immédiate et directe, soit de la nullité de l'opération de transformation en raison de la violation des règles prévues à l'article 2:7, § 2, 1°, 4° et 11°, l'article 5:12, 2° à 4°, appliquées par analogie, ou l'article 14:10, alinéa 1er, soit de l'absence ou de la fausseté des énonciations prescrites par l'article 5:11, alinéa 1er, à l'exception du 3° et 6°, et l'article 14:10, alinéa 2, du présent code. » |
| MvT | Artikelen 14:37 - 14:45.  Deze bepalingen hernemen de artikelen 26bis tot en met 26septies van de v&s-wet en de artikelen 668 en 669 W.Venn. | | Articles 14:37 – 14:45.  Ces dispositions reprennent les articles 26bis à 26septies loi a&f et les articles 668 et 669 C. Soc |
| RvSt | Geen opmerkingen. | | Pas de remarques. |